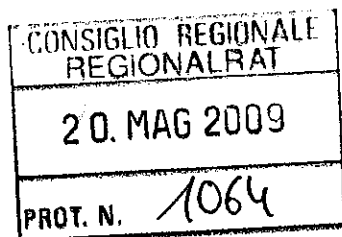




Dr. Luis Durnwalder

Il Presidente - Der Präsident - L. Präsident

Trento, 14 maggio 2009
Prot. n. 219 /PRES.



Ai Consiglieri regionali,
Mauro Delladio
Walter Viola
Pino Morandini
Rodolfo Borga
Giorgio Leonardi
Gruppo Consiliare Il Popolo della Libertà
Via Torre Verde, 18
38100 TRENTO

e, p.c. Ill.mo Signor,
Marco Depaoli
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Dante, 16
38100 TRENTO

Oggetto: risposta interrogazione n. 14/XIV.

Con riferimento all'interrogazione di cui all'oggetto si fa presente quanto segue.

La Regione ha da tempo introdotto un sistema di videosorveglianza per proteggere le aree di propria pertinenza, tra le quali rientra anche il parcheggio regionale. Le telecamere vengono utilizzate per tenere sotto controllo eventi, situazioni o avvenimenti che possono compromettere la sicurezza o la tutela delle persone o del patrimonio. L'impianto attualmente collegato non prevede la registrazione delle immagini, ma sono già in programma degli interventi tecnici per permettere l'installazione di un sistema che preveda anche questa funzione.

Poiché l'installazione di un sistema di videosorveglianza comporta, in sostanza, l'introduzione di un vincolo per il cittadino, l'attività deve avvenire nel rispetto delle vigenti norme dell'ordinamento civile e penale in materia di interferenze illecite nella vita privata, di tutela dei lavoratori e in materia di protezione dei dati. In particolare un soggetto pubblico può effettuare attività di videosorveglianza solo ed esclusivamente per svolgere funzioni istituzionali, limitando l'angolo di visuale delle telecamere esclusivamente alle aree da proteggere, evitando la ripresa di vie ed edifici circostanti e di particolari non rilevanti. Anche l'uso dello zoom ed il movimento della telecamere, volto a rilevare un percorso, devono essere utilizzati solo in caso di necessità. Per questo, il personale addetto all'utilizzo degli strumenti di videosorveglianza, è stato appositamente incaricato, informato ed istruito in merito all'uso di tale strumentazione.

Si evidenzia, inoltre, che la Regione già collabora con le forze dell'ordine, rendendosi disponibile ad ogni legittima richiesta.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere i miei più cordiali saluti.

dott. Luis Durnwalder

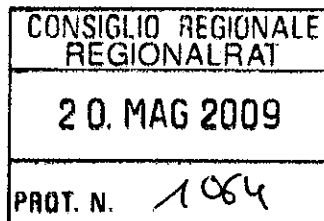


Dr. Luis Durnwalder

Il Presidente - Der Präsident - L. Präsident

Trient, den 14. Mai 2009
Prot. Nr. 219 /PRES.

An die Regionalratsabgeordneten
Mauro Delladio
Walter Viola
Pino Morandini
Rodolfo Borga
Giorgio Leonardi
Regionalratsfraktion Il Popolo della Libertà
Via Torre Verde 18
38100 TRIENT



u. z. K.

Herrn
Marco Depaoli
Präsident des Regionalrates
Piazza Dante 16
38100 TRIENT

Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 14/XIV

In Bezug auf die oben genannte Anfrage wird auf Nachstehendes hingewiesen:

Die Region hat bereits seit einiger Zeit eine Videoüberwachungsanlage installieren lassen, um die Zuhörflächen des Amtsgebäudes, zu denen auch der Parkplatz gehört, zu überwachen. Die Videokameras gewährleisten die Kontrolle über Situationen oder Geschehnisse, die die Sicherheit und den Schutz der Personen oder des Vermögens beeinträchtigen können. Die derzeit verwendete Anlage dient nicht zur Aufzeichnung von Bildern. Die Installierung einer Anlage mit einer solchen Funktion ist auf jeden Fall bereits geplant.

Die Installierung einer Videoüberwachungsanlage stellt im Grunde für die Bürger eine Einschränkung dar, weshalb die Videoüberwachung unter Beachtung der geltenden zivil- und strafrechtlichen Bestimmungen auf den Sachgebieten des unerlaubten Eingriffs in das Privatleben, des Schutzes der Arbeitnehmer und des Datenschutzes erfolgen muss. Öffentliche Stellen können die Videoüberwachung nur und ausschließlich im Rahmen ihrer institutionellen Funktionen einsetzen, wobei das Sichtfeld der Videokameras lediglich die effektiv zu überwachenden Bereiche umfassen darf; die Aufnahme von umliegenden Straßen und Gebäuden sowie von nicht relevanten Details ist zu vermeiden. Auch der Zoom und die Bewegung der Videokamera, um ein Objekt zu verfolgen, dürfen nur im Notfall verwendet werden. Demzufolge wurde das mit der Verwendung der Videoüberwachungsgeräte beauftragte Personal speziell informiert und geschult.

Abschließend wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Region bereits mit den Ordnungskräften zusammenarbeitet und diesen bei jedem berechtigten Antrag zur Verfügung steht.

Ich hoffe, Ihre Anfrage hiermit erschöpfend beantwortet zu haben, und stehe gerne für allfällige weitere Auskünfte zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Luis Durnwalder